

2025城鎮韌性(防空)演習【日文】

民国114年（2025年）都市強韌化（防空）演習訓練

■7月15日至18日，區分本島及外(離)島等地區實施防空演習

7月15日から18日までの期間、台湾本島及び離島等の地区において、防空演習が実施されます。

日期 日付	7月15日 7月15日	7月16日 7月16日	7月17日 7月17日	7月18日 7月18日
時間 時間	1330至1400時，共30分鐘 午後1時30分から午後2時まで、 約30分間			1000至1030時，共30分鐘 午前10時から午前10時30 分まで、約30分間
地區 地区	中部地區 中部地区	南部地區 南部地区	北部地區 北部地区	東部地區及外離島 東部地区及び離島
地方政府 地方政府	苗栗縣 苗栗県 臺中市 台中市 南投縣 南投県 彰化縣 彰化県 雲林縣 雲林県 嘉義市 嘉義市 嘉義縣 嘉義県	臺南市 台南市 高雄市 高雄市 屏東縣 屏東県	宜蘭縣 宜蘭県 基隆市 基隆市 臺北市 台北市 新北市 新北市 桃園市 桃園市 新竹市 新竹市 新竹縣 新竹県	花蓮縣 花蓮県 臺東縣 台東県 金門縣 金門県 連江縣 連江県 澎湖縣 澎湖県

■聽聞防空警報(或接獲手機告警訊息)時，應依警察及民防執勤人員引導，就近實施疏散避難

防空警報が聞こえ始めた時は（または携帯電話が警報メッセージを受信したときは）、警察や当該演習に従事する係員の指示に従い、近くの防空避難施設に避難してください。

■緊急警報音符：

緊急警報サイレン：

長音15秒、短音5秒，各音節間隔5秒，連續3次，共115秒

長音15秒の後、短音5秒、各サイレン音の間隔は5秒、連続して3回、合計115秒。

解除警報音符：1長音90秒

解除警報サイレン：長音を1回90秒。

■未配合演習管制及演練，依民防法處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰

防空演習に関する規制や訓練に従わなかった場合、民防法により、新台幣ドル3万元以上15万元以下の罰金が科せられます。